

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ №. 388	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES №.388
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България” АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
Днес, 20.06.2017 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:	On this day of 20.06.2017, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl.,159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD , a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as " the Company "), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Томаш Пецка	3. Mr. Tomáš Pecka
Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е наличен”.	The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.
По точка 1 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител във вътрешен конкурентен избор за възлагане на обществена поръчка с реф. № PPS 17-022 и предмет: „Оценяване съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, упражняване на строителен надзор на енергийни обекти, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл. 176а от ЗУТ на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“.	Under item 1 of the agenda: Taking decision about selection of contractor within internal competitive selection for public procurement awarding with ref. number PPS 17-022 and subject “Evaluation of conformity of investment projects with the essential requirements to constructions, performance of construction supervision on energy sites, geodetic survey and preparation of technical passports under cl.176a of Territory Planning Act at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD”.
Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД с предмет „Оценяване съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към	The Chairman gave the floor to Mr. Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure with subject: “Evaluation of conformity of investment projects with the essential requirements to constructions,

<p>строежите, упражняване на строителен надзор на енергийни обекти, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл. 176а от ЗУТ на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-2129/24.04.2017, предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>performance of construction supervision on energy sites, geodetic survey and preparation of technical passports under cl.176a of Territory Planning Act at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD", there has been submitted a letter accompanied by report of the Commission appointed by Order No. CD-ORD-2129/24.04.2017, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 1 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 1 of the agenda.</p>
<p>Пристигнали се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 14.06.2017 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва: 1. С Решение № PPS 17-022-1 от 16.03.2017 г., възложителят е открил процедура за възлагане на обществена поръчка от вида „открита процедура“ по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП с предмет „Оценяване съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, упражняване на строителен надзор на енергийни обекти, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл. 176а от ЗУТ на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“ и идентификационен (референтен) № PPS 17-022; 2. Предметът на обществената поръчка е разделен на обособени позиции, както следва: Обособена позиция 1: Оценяване съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, упражняване на строителен надзор на енергийни обекти, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл. 176а от ЗУТ на територията на Регион „Плевен“ и Обособена позиция 2: Оценяване съответствието на инвестиционни проекти със съществените изисквания към строежите, упражняване на строителен надзор на енергийни обекти, геодезическо заснемане и изготвяне на технически паспорт, съгласно чл. 176а от ЗУТ на територията на Регион „Монтана - Видин“. Съгласно обявленето и документацията за участие, всеки участник може да подава оферта само за една обособена позиция.</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: On the ground of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 of the Public Procurement Act (PPA) based on the results of the Commission's work reflected in a Report dated 14.06.2017 and in the related documents drafted in the process of Commission's work, as well as after considering the following circumstances: 1. By Decision No. PPS 17-022-1 от 16.03.2017 the Assignor has started an open type procedure for awarding a public procurement under Art. 18, Para. 1, Item 1 of the PPA with subject: 'Estimation of conformity of investment projects with the essential requirements toward constructions, performance of construction, supervision of energy sites, geodetic survey and preparation of technical passport under Art. 176a of the Act of territorial planning at the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD' and identification (referent) № PPS 17-022. 2. The subject of the public procurement has been divided into detached lots as follows: Detached lot 1: 'Estimation of conformity of investment projects with the essential requirements toward constructions, performance of construction supervision of energy sites, geodetic survey and preparation of technical passport under Art. 176a of the Act of territorial planning at the territory of Pleven Region' and Detached lot 2: 'Estimation of conformity of investment projects with the essential requirements toward constructions, performance of construction supervision of energy sites, geodetic survey and preparation of technical passport under Art. 176a of the Act of territorial planning at the territory of Region of Montana - Vidin'. According the Announcement and documentation of participation every candidate could present an offer only for one detached lot.</p>

<p>3. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществената поръчка, възложителят е изпратил на Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея до Служба за публикации на Европейския съюз, необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и ППЗОП, като обявленietо за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) е публикувано в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2017-0029, а обявленietо и в Официален вестник на Европейски съюз под № 2017/S 056-104365;</p>	<p>3. For announcement on starting the procedure for awarding a public procurement the Assignor has sent to the Public Procurement Agency and through it to the Publications Office of the European Union the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPPA) as the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting the procedure) has been published on the Public Procurement Register under No. 01467-2017-0029 and the Announcement – also in the Official Journal of the European Union under No. 2017/S 056-104365;</p>
<p>4. До изтичане на крайният срок за подаване на оферти, а именно 16:30 часа на 21.04.2017 г., възложителят е получил 11 (единадесет) оферти, регистрирани, както следва:</p>	<p>4. Until the deadline for offers submission and namely 16:30 h on 21.04.2017, the Assignor has received 11 (eleven) offers registered as follows:</p>
<p>4.1. Вх.№ CD-DOC-3744/11.04.2017 г., 11:55 часа – ЕТ "БИЛДКОМЕРС-КРАСИМИР АНГЕЛОВ". Участникът участва за обособена позиция 1;</p>	<p>4.1. Inc. No. CD-DOC-3744/11.04.2017, at 11:55 h from ET BUILD COMMERCE KRASIMIR ANGELOV. The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.2. Вх.№ CD-DOC-4064/20.04.2017 г., 09:40 часа – "ПЕШЕВ" ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p>	<p>4.2. Inc. No. CD-DOC-4064/20.04.2017, at 09:40 h from PESHEV EOOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.3. Вх. № CD-DOC-4130/21.04.2017 г., 09:53 часа – „ЕКСПЕРТИНВЕСТ“ АД. Участникът участва за обособена позиция 2;</p>	<p>4.3. Inc. No. CD-DOC-4130/21.04.2017, at 09:53 h from EKSPERTINVEST AD. The candidate participates for Detached lot 2;</p>
<p>4.4. Вх.№ CD-DOC-4134/21.04.2017 г., 10:07 часа – "ДИМИТРОВ И СИН" ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p>	<p>4.4. Inc. No. CD-DOC-4134/21.04.2017, at 10:07 h from DIMITROV I SIN EOOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.5. Вх.№ CD-DOC-4136/21.04.2017 г., 10:13:34 часа – ДЗЗД "ВИ ЕЛ КОНСУЛТИНГ" (участници в обединението „РТ Консултинг“ ЕООД и „Ви Ел Консулт“ ЕООД). Участникът участва за обособена позиция 1;</p>	<p>4.5. Inc. No. CD-DOC-4136/21.04.2017, at 10:13:34 h from DZZD VI EL CONSULTING (RT CONSULTING EOOD and VI EL CONSULT EOOD as participants in consortium). The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.6. Вх.№ CD-DOC-4137/21.04.2017 г., 10:13:55 часа – „КИМТЕКС-ЛС“ ООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p>	<p>4.6. Inc. No. CD-DOC-4137/21.04.2017, at 10:13:55 h from KIMTEKS-LS OOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.7. Вх.№ CD-DOC-4171/21.04.2017 г., 13:06 часа – „ИВТ КОНСУЛТ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2;</p>	<p>4.7. Inc. No. CD-DOC-4171/21.04.2017, at 13:06 h from IVT CONSULT EOOD. The candidate participates for Detached lot 2;</p>
<p>4.8. Вх.№ CD-DOC-4172/21.04.2017 г., 13:08 часа – „ЕН ЕКИП“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p>	<p>4.8. Inc. No. CD-DOC-4172/21.04.2017, at 13:08 h from EN EKIP EOOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.9. Вх.№ CD-DOC-4176/21.04.2017 г., 13:46 часа – „ИНТКОНС“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2;</p>	<p>4.9. Inc. No. CD-DOC-4176/21.04.2017, at 13:46 h from INTKONS EOOD. The candidate participates for Detached lot 2;</p>
<p>4.10. Вх.№ CD-DOC-4185/21.04.2017 г., 15:01 часа – „СТРОЙКОНСУЛТ-ГН99“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p>	<p>4.10. Inc. No. CD-DOC-4185/21.04.2017, at 15:01 h from STROYCONSULT-GN99 EOOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.11. Вх.№ CD-DOC-4189/21.04.2017 г., 15:20 часа – „АГРОВОДИНВЕСТ“ ЕАД. Участникът участва за обособена позиция 2.</p>	<p>4.11. Inc. No. CD-DOC-4189/21.04.2017, at 15:20 h from AGROVODINVEST EAD. The candidate participates for Detached lot 2.</p>
<p>5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществената поръчка, със Заповед № CD-ORD-2129/24.04.2017 год.;</p> <p>6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществената поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 14.06.2017 г.;</p>	<p>5. After expiration of the term for receiving offers the Assignor has appointed a Commission which has been assigned to conduct the procedure for awarding the public procurement with Order No. CD-ORD-2129/24.04.2017.</p> <p>6. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPPA for conducting the procedure for awarding the public procurement as the results of its activity have been presented in Report dated 14.06.2017;</p>

<p>7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност на 15.06.2017. г.;</p> <p>8. Докладът на комисията е утвърден от възложителя на 20.06.2017 г.;</p> <p>9. Адресът на електронната преписка по провеждане на процедурата за възлагане на обществената поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателните доклади на комисията е както следва:</p> <p>https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=58400&companyId=20808</p> <p>Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,</p> <p>РЕШИ:</p> <p>I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведената процедура за възлагане на обществената поръчка, което е извършено по обособени позиции, в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „НАЙ-НИСКА ЦЕНА“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:</p> <p>За обособена позиция 1:</p> <p>Първо място: „КИМТЕКС-ЛС“ ООД с обща стойност 98 300,00 лв. без ДДС;</p> <p>Второ място: "ПЕШЕВ" ЕООД с обща стойност 138 450,00 лв. без ДДС;</p> <p>Трето място: ЕТ "БИЛДКОМЕРС-КРАСИМИР АНГЕЛОВ" с обща стойност 139 000,00 лв. без ДДС;</p> <p>Четвърто място: "ДИМИТРОВ И СИН" ЕООД с обща стойност 159 490,00 лв. без ДДС;</p> <p>Пето място: „ЕН ЕКИП“ ЕООД с обща стойност 161 000,00 лв. без ДДС;</p> <p>Шесто място: ДЗЗД "ВИ ЕЛ КОНСУЛТИНГ" с обща стойност 165 900,00 лв. без ДДС;</p> <p>Седмо място: „СТРОЙКОНСУЛТ-ГН99“ ЕООД с обща стойност общо 169 500,00 лв. без ДДС.</p> <p>За обособена позиция 2:</p> <p>Първо място: „ЕКСПЕРТИНвест“ АД с обща стойност 103 850,00 лв. без ДДС;</p> <p>Второ място: „АГРОВОДИНвест“ ЕАД с обща стойност 109 800,00 лв. без ДДС;</p> <p>Трето място: „ИВТ КОНСУЛТ“ ЕООД с обща стойност 159 100,00 лв. без ДДС.</p> <p>II. Определя за изпълнители на обществената</p>	<p>7. On 15.06.2017 the Report of the Commission as well as all related documents drafted in the process of Commission's work have been sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its competence;</p> <p>8. The Report of the Commission have been confirmed by the Assignor on 20.06.2017;</p> <p>9. The address of the electronic file on conducting the procedure of awarding the public procurement on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Reports have been published is as follows:</p> <p>https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=58400&companyId=20808</p> <p>The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company, operating in a sectoral activity in the energy field, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity as an Assignor of the public procurement pursuant to Art. 5, Para. 4 Item 2 of the PPA,</p> <p>DECIDED:</p> <p>I. Confirms the presented in the Commission's Report ranking of the candidates under detached lots based on the conducted procedure for awarding the public procurement which has been made in accordance with the announced criterion 'THE LOWEST PRICE' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, and announces it in the following order:</p> <p>For Detached lot 1:</p> <p>First place: KIMTEKS-LS OOD with total value of BGN 98 300.00 VAT exclusive;</p> <p>Second place: PESHEV EOOD with total value of BGN 138 450,00 VAT exclusive;</p> <p>Third place: ET BUILD COMMERCE KRASIMIR ANGELOV with total value of BGN 139 000.00 VAT exclusive;</p> <p>Fourth place: DIMITROV I SIN EOOD with total value of BGN 159 490,00 VAT exclusive;</p> <p>Fifth place: EN EKIP EOOD with total value of BGN 161 000.00 VAT exclusive;</p> <p>Sixth place: DZZD VI EL CONSULTING with total value of BGN 165 900.00 VAT exclusive;</p> <p>Seventh place: STROYCONSULT-GN99 EOOD with total value of BGN 169 500.00 VAT exclusive.</p> <p>For Detached lot 2:</p> <p>First place: EKSPERTINVEST AD with total value of BGN 103 850.00 VAT exclusive;</p> <p>Second place: AGROVODINVEST EAD with total value of BGN 109 800.00 VAT exclusive;</p> <p>Third place: IVT CONSULT EOOD with total value of BGN 159 100.00 VAT exclusive.</p> <p>II. Determines for Assignees of the public</p>
---	---

<p>поръчка класираните на първо място участници по всяка от обособените позиции, а именно: „КИМТЕКС-ЛС“ ООД за обособена поция 1 и „ЕКСПЕРТИНВЕСТ“ АД за обособена позиция 2.</p> <p>III. С класираният на първо място участник по всяка от обособените позиции да бъде сключен договор за възлагане на обществената поръчка.</p> <p>IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет, да сключи писмен договор за възлагане на обществената поръчка с участника, определен за изпълнител по всяка от обособените позиции, като подпише самостоятелно съответния договор и приложениета към него, които изискват подпис от възложителя.</p> <p>V. ОТСТРАНЯВА от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка посоченият по-долу участник, поради описаните в доклада на комисията причини и мотиви, както следва:</p>	<p>procurement the candidate ranked first under each detached lot, as follows: KIMTEKS-LS OOD for detached lot 1 and EKPERTINVEST AD for detached lot 2.</p> <p>III. Contracts for awarding the public procurement shall be concluded with the candidates ranked first.</p> <p>IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to conclude written contract for awarding the public procurement with candidate ranked first under each detached lot, as signing individually the respective contract and its appendixes, which require an Assignor's signature.</p> <p>V. ELIMINATES from participation in the procedure for awarding the public procurement the indicated below candidate because of the following reasons and motives described in the Commission's Report, as follows:</p> <p>INTKONS EOOD for detached lot 2 on the grounds of Art. 54, Para. 1, Item 5, Letter 'b' and Art.107, Item 1 of the PPA because of the reasons described in details at the Commission's Report and namely:</p> <p>The participant does not meet the selection criterion settled at Section III.1.2) from the Announcement and namely - to possess a valid Professional liability insurance for its liability as a consultant of estimation of conformity of investment projects with the essential requirements toward constructions, performance of construction with minimum insurance amount of BGN 100 000 for third category constructions under Art. 137. Para. 1, Item 3 of the Act of territorial planning.</p>
<p>Участникът не отговаря на поставения в раздел III.1.2) от обявленето критерий за подбор, а именно да има валидна застраховка „Професионална отговорност“ като консултант за извършване на оценка на съответствието на инвестиционните проекти със съществените изисквания към строежите с минимална застрахователна сума за строежи трета категория съгласно чл. 137, ал. 1, т. 3 от ЗУТ - 100 000 лв.</p> <p>VI. УПЪЛНОМОЩАВА Рали Манчев –юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p>	<p>VI. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Diana Ancheva to send this decision to the candidates in the procedure in the legal term as well as in the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p>
<p>VII. УПЪЛНОМОЩАВАМЕ г-н РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева на основание чл. 26, ал. 1, т. 1 от ЗОП да изпрати за публикуване до АОП обявление за възлагане на поръчката, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, в 30-дневен срок от сключване на договор за обществена поръчка, като за целта има право да попълва, съставя и подписва всички необходими данни и документи, включително и чрез електронен подpis, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p>	<p>VII. Authorizes Mr. RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Diana Ancheva, on the grounds of Art. 26, Para. 1, Item 1 of the PPA to send for publishing to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union a notice for awarding a procurement, within 30-days from the conclusion of the public procurement contract as for the purpose has a right to fill, compose and sign all necessary data and documents including by using an electronic signature under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPA.</p>
<p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му</p>	<p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Томаш Пецка</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Tomáš Pečka</p>

	Pecka
Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 1 от Протокол № 388 на Управителния съвет на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, взето на присъствено заседание проведено на 20.06.2017 г. Препис-извлечението е изгответо в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.	This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 1 of Protocol No. 388 of the Management board of "CEZ Distribution Bulgaria" AD, taken on a regular meeting which was held on 20.06.2017. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.

Вярно с оригинала: / Same with the original:

г-жа Румяна Христова / Ms Rumyana Hristova
Секретар на УС/ Secretary of the MB